

Niederschrift

über die 9. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16. Februar 2017 im Haus der Vereine in Okriftel

I. Anwesend:

die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung:

Stadtverordnetenvorsteher Günter Tannenberger
stellv. Stadtverordnetenvorsteherin Ursula Worms
stellv. Stadtverordnetenvorsteher Ralf Meik

Stadtverordneter Thomas Abicht
Stadtverordneter Cenk Aksu
Stadtverordneter Christian Bakija
Stadtverordneter Selim Balcioglu
Stadtverordnete Hedwig Bender
Stadtverordneter Mesut Cetin
Stadtverordneter Wolfgang Deul
Stadtverordneter Andreas Endler
Stadtverordneter Frank Feierbach
Stadtverordneter Dieter Freidhof
Stadtverordneter Klaus Fröhlich
Stadtverordneter Manfred Göttlicher
Stadtverordneter Stefan Häb
Stadtverordnete Melanie Jürgens-Schumacher
Stadtverordneter Karl-Heinz Kempf
Stadtverordneter Agustin Martin-Pelaez
Stadtverordneter Dimitrios Meretis
Stadtverordneter Dr. Marek Meyer
Stadtverordneter Michael Minnert
Stadtverordneter Dietrich Muth
Stadtverordneter Gerhard Neudert
Stadtverordneter Reimund Nix
Stadtverordneter Reinhard Odey
Stadtverordneter Stephan Orban
Stadtverordneter Winfried Pohl
Stadtverordneter Georg Reuter
Stadtverordnete Gabriele Sellmann
Stadtverordnete Christiane Spengler
Stadtverordnete Nadja Tepe
Stadtverordneter Willi Torka
Stadtverordnete Gudula Winterstein
Stadtverordneter Alexander Zeier

die Magistratsmitglieder:

Bürgermeister Klaus Schindling
Erste Stadträtin Karin Schnick
Stadträtin Ellen Beutel
Stadtrat Heinz-Theodor Kamp
Stadträtin Silvia Maeder
Stadträtin Helena Neumann-Dreyling
Stadtrat Dr. Klaus Michael Schmitt
Stadträtin Margarethe Schmitt-Reinhart
Stadtrat Bernd Seel
Stadträtin Ingrid Unger

vom Ausländerbeirat:

Engin Türkel
Seckin Tozoglu

von der Verwaltung:

Ulrich Löffelholz, Schriftführer
Stefan Käck
Werner Schaffhauser
Ingrid Englert
Peter Dengel
Thomas Kettenbach
David Tisold
Monika Münch

- II. Zur Bürgerfragestunde liegen keine Fragen vor.
- III. Der Stadtverordnetenvorsteher Günter Tannenberger eröffnet um 20 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er entschuldigt die Stadtverordneten Horst Lutter und Jürgen Hofmann. Er begrüßt besonders die neue Stadtverordnete Christiane Spengler.

Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest. Auf die Einladung vom 1. Februar 2017 unter Angabe der Tagesordnung wird verwiesen.

- IV. Der Stadtverordnetenvorsteher stellt weiterhin fest, dass die Niederschrift über die 8. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 19. Januar 2017 allen Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung zugegangen ist. Einwendungen werden nicht erhoben, die Niederschrift gilt somit als genehmigt.

Die Tagesordnungspunkte 4 (DR. Nr. 162), 17 (DR. Nr. 178), 19 (DR. Nr. 180) wurden von den Antragstellern bzw. durch den Magistrat zurückgezogen. Die Tagesordnungspunkte 15 (DR. Nr. 176) und 21 (DR. Nr. 182) verbleiben im Ausschuss.

Im Einvernehmen mit den Fraktionsvorsitzenden und dem Magistrat setzt der Stadtverordnetenvorsteher die Tagesordnungspunkte 5 (DR. Nr. 163), 6 (DR. Nr. 164), 7 (DR. Nr. 165), 8 (DR. Nr. 166), 9 (DR. Nr. 167), 10 (DR. Nr. 168), 11 (DR. Nr. 169), 12 (DR. Nr. 170), 13 (DR. Nr. 171), 14 (DR. Nr. 172), 16 (DR. Nr. 177), 20 (DR. Nr. 181) auf die Tagesordnung II. Dies erfolgt einstimmig.

V. Die Tagesordnung wird wie folgt behandelt:

Punkt 1

Fragen zur Fragestunde

Fragen der Stadtverordneten Hedwig Bender (Bündnis 90/Die Grünen) zum Präventionsrat und zum „Kastengrund“ und von Herrn Winfried Pohl (Bündnis 90/Die Grünen) zum Energieberatungszentrum werden durch den Bürgermeister beantwortet (siehe Anlage).

Punkt 2

Mitteilungen

Der Bürgermeister informiert zum aktuellen Sachstand zur DR. Nr. 57 (Angler am Mainufer).

Punkt 3

Vorlage des Magistrats

betreffend Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017, der Ergebnis- und Finanzplanung und des Investitionsprogramms für die Jahre 2016 bis 2020, des Haushaltssicherungskonzepts 2017 sowie des Wirtschaftsplans 2017 der Stadtwerke Hattersheim am Main
- DR. Nr. 161 -

Der Magistrat legt der Stadtverordnetenversammlung den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2017, der Ergebnis- und Finanzplanung und des Investitionsprogramms für die Jahre 2016 bis 2020 sowie

den Wirtschaftsplan 2017 der Stadtwerke Hattersheim am Main zur Beratung und Beschlussfassung vor.

Der Haushalt wird durch den Bürgermeister und Stadtkämmerer Klaus Schindling eingebracht (siehe Anlage).

Danach wird der Haushaltsentwurf mit allen Anlagen gemäß den Bestimmungen der Hessischen Gemeindeordnung an die Ausschüsse zur weiteren Beratung überwiesen und in der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung erneut aufgerufen.

Punkt 4

Vorlage des Magistrats

betreffend Entwurf des Kindertagesstättenentwicklungsplans

- DR. Nr. 161a -

Der Kindertagesstättenentwicklungsplan 2017 wird durch den Bürgermeister eingebracht und begründet. Die Beratung und Beschlussfassung soll dann in der Sitzungsrunde der Stadtverordnetenversammlung im März mit dem Haushalt erfolgen.

Punkt 5

Antrag der Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen

betreffend Erhöhung der Verkehrssicherheit durch Verkehrsvermeidung Wege zu und von Kindertagesstätten, Hort- und Betreuungseinrichtungen sowie Schulen

- DR. Nr. 179 - (UBV)

Der Antrag wird dann durch den Stadtverordneten Winfried Pohl begründet. Für den Ausschuss Umwelt, Bauen und Verkehr erklärt der Ausschussvorsitzende Ralf Meik die Zustimmungsempfehlung.

Zum Antrag äußert sich der Stadtverordnete Torka, der einen Ideenwettbewerb hierzu anregt.

Abschließend wird einstimmig wie folgt beschlossen:

„Der Magistrat wird gebeten zu prüfen wie der Bring- und Abholdienst mit Kraftfahrzeugen bei Kindertagesstätten, Hort- und Betreuungseinrichtungen sowie Schulen gemeinsam mit den Trägern, dem Personal, den jungen Nutzern sowie deren Eltern reduziert werden kann.“

Punkt 6
Antrag der SPD-Fraktion
betreffend Prüfung des Rückfallanspruchs der alten katholischen
Kindertagesstätte
- DR. Nr. 183 - (HFA)

Herr Christian Bakija begründet den Antrag seiner Fraktion.

Für den Haupt- und Finanzausschuss erklärt Frau Worms die mehrheitliche Ablehnungsempfehlung. Zum Antrag äußert sich dann der Stadtverordnete Dietrich Muth.

Sodann wird der Antrag mehrheitlich bei Zustimmung des Antragstellers und der Grünen sowie Ablehnung von CDU, FWG und FDP mehrheitlich abgelehnt.

Punkt 7
Bericht des Magistrats
betreffend Jahresabschluss 2013
- DR. Nr. 173 -

Der Bericht wird ohne Aussprache zur Kenntnis genommen.

Punkt 8
Bericht des Magistrats
betreffend Fehlbelegungsabgabe
- DR. Nr. 174 -

Der Bericht wird ohne Aussprache zur Kenntnis genommen.

Punkt 9
Anfrage der SPD-Fraktion
betreffend Vorläufige Haushaltsführung
- DR. Nr. 184 -

Hierzu liegt mit DR. Nr. 189 eine schriftliche Beantwortung vor.

Zu dieser Anfrage äußern sich die Stadtverordneten Torcka, Muth und Abicht.

Punkt 10
Anfrage der SPD-Fraktion
betreffend Verkehrschaos im ÖPNV
- DR. Nr. 185 -

Hierzu liegt mit DR. Nr. 193 eine schriftliche Beantwortung vor.

Herr Dr. Meyer bittet um Überweisung in den Ausschuss für Umwelt, Bauen und Verkehr.

Punkt 11
Anfrage der SPD-Fraktion
betreffend „Thomas Philipps“ - Markt in Okriftel
- DR. Nr. 186 -

Hierzu liegt mit DR. Nr. 192 eine schriftliche Beantwortung vor.

Herr Dr. Meyer bittet um Überweisung in den Ausschuss für Umwelt, Bauen und Verkehr.

Punkt 12
Anfrage der SPD-Fraktion
betreffend Stadthalle
- DR. Nr. 187 -

Hierzu liegt mit DR. Nr. 191 eine schriftliche Beantwortung vor.

Herr Dr. Meyer bittet um Überweisung in den Haupt- und Finanzausschuss.

Punkt 13
Anfrage der SPD-Fraktion
betreffend Gewerbesteuer
- DR. Nr. 188 -

Hierzu liegt mit DR. Nr. 190 eine schriftliche Beantwortung vor.

Danach werden einstimmig die in die Tagesordnung II aufgenommenen Drucksachen wie folgt beschlossen:

Punkt 14

**Vorlage des Magistrats
betreffend Grundstücksverträge**

- DR. Nr. 163 - (HFA)

*„Die Stadtverordnetenversammlung stimmt den gemäß beigefügter Aufstellung vorgelegten Grundstücksverträgen zu.
Nach der notariellen Beglaubigung können Kopien der Grundstücksverträge zur Einsichtnahme nachgereicht werden.“*

Punkt 15

**Vorlage des Magistrats
betreffend Entwurf eines I. Nachtrags zur Satzung zum Schutz der öffentlichen Anlagen vom 4. Juli 2013**

- DR. Nr. 164 - (UBV)

„Der beigefügte Entwurf eines I. Nachtrags zur Satzung über den Schutz der öffentlichen Anlagen vom 4. Juli 2013 wird beschlossen.“

Punkt 16

**Vorlage des Magistrats
betreffend der Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. N 37.1
„Behinderteneinrichtung der Inneren Mission, 1. Änderung“, am westlichen Siedlungsrand in der Gemarkung Hattersheim hier:**

1. Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 (1) BauGB
2. Beschluss über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 (1) BauGB, der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (1) BauGB sowie der Nachbarkommunen gem. § 2 (2) BauGB

- DR. Nr. 165 - (UBV)

1. *„Für den aus dem beigefügten Plan ersichtlichen Geltungsbereich wird die Aufstellung des Bebauungsplanes mit der Bezeichnung Nr. N 37.1 „Behinderteneinrichtung der Inneren Mission, 1. Änderung“ beschlossen.“*
2. *Der Vorentwurf des Bebauungsplans Nr. N 37.1 „Behinderteneinrichtung der Inneren Mission, 1. Änderung“ wird zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 (1) BauGB, der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (1) BauGB sowie der Nachbarkommunen gem. § 2 (2) BauGB offen gelegt.“*

Punkt 17**Vorlage des Magistrats****betreffend Neu- bzw. Wiederwahl von Ortsgerichtsmitglieder der Ortsgerichte Hattersheim I und III (Stadtteile Hattersheim und Okriftel)**

- DR. Nr. 166 - (HFA)

- I. *„Für das Ortsgericht Hattersheim am Main III (Okriftel) wird gewählt: als Ortsgerichtsschöffe Herr Klaus Lapatki, Mozartstraße 30.*
- II. *Für das Ortsgericht Hattersheim am Main I (Hattersheim) wird wiedergewählt: als Ortsgerichtsschöffe Herr Wolfgang Stöhr, Hölderlinring 13.“*

Punkt 18**Vorlage des Magistrats****betreffend Kooperationsmodell mit der Süwag Energie AG im Zusammenhang mit der Stromversorgung im Arealnetz Südwest in Hattersheim**

- DR. Nr. 167 - (HFA)

- 1) *„Dem Kooperationsmodell mit der Firma Süwag Energie AG wird grundsätzlich zugestimmt.*
- 2) *Die entsprechenden Verträge sind der Stadtverordnetenversammlung vorzulegen.“*

Punkt 19**Vorlage des Magistrats****betreffend Rahmenvertrag mit der Süwag Grüne Energien und Wasser GmbH zur Entwicklung von Projekten zur Energieversorgung**

- DR. Nr. 168 - (HFA)

„Der Magistrat wird beauftragt, einen Rahmenvertrag mit der Firma Süwag Grüne Energien und Wasser GmbH, 65929 Frankfurt am Main, zur Entwicklung von Konzepten zur Energieversorgung abzuschließen.“

Punkt 20**Vorlage des Magistrats****betreffend Anpassung der Strompreise zum 01.05.2017**

- DR. Nr. 169 - (HFA)

1. *„Ein einheitlicher Stromtarif wird zum 01.05.2017 eingeführt und ersetzt die alte „Bestpreis-Abrechnungsmethode“.*
2. *Der Grundpreis wird auf 8,90 Euro/Monat brutto, der Arbeitspreis auf 23,99 Cent/kWh brutto, jeweils incl. der aktuellen Mehrwertsteuer festgesetzt.“*

Punkt 21**Vorlage des Magistrats****betreffend Abwassergebührekalkulation****- DR. Nr. 170 - (HFA)**

1. „Der Gebührekalkulation der Stadtwerke Hattersheim für den Gebührenhaushalt „Abwasserbeseitigung“ gemäß Bericht der Firma Schüllermann und Partner AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft - Steuerberatungsgesellschaft, Dreieich, wird zugestimmt.
2. Auf Grundlage der Gebührekalkulation bleiben die Abwassergebühren für den Zeitraum vom 01.01.2017 bis 31.12.2019 unverändert.

Schmutzwassergebühr: 2,46 €/m³

Niederschlagswassergebühr: 0,59 €/m²/Jahr

3. Dem vorgeschlagenen dreijährigen Kalkulationszeitraum (01.01.2017 bis 31.12.2019) wird zugestimmt.
4. Den in der Gebührekalkulation enthaltenen Abschreibungen zu Buchwerten und dem Zinssatz von 5 % einschließlich der Abschreibungs- und Verzinsungsmethode wird zugestimmt (lineare Abschreibung; Restbuchwertmethode bei der Verzinsung).“

Punkt 22**Vorlage des Magistrats****betreffend Wassergebührekalkulation****- DR. Nr. 171 - (HFA)**

1. „Der Gebührekalkulation der Stadtwerke Hattersheim für den Gebührenhaushalt „Wasserversorgung“ gemäß dem Bericht der Firma Schüllermann und Partner AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft - Steuerberatungsgesellschaft, Dreieich, wird zugestimmt.
2. Auf Grundlage der Gebührekalkulation bleiben die Wasserlieferungsgebühren für den Zeitraum vom 01.01.2017 bis 31.12.2019 unverändert.

2,26 € + 0,16 € MwSt. (7 %) = 2,42 €/m³.

3. Dem vorgeschlagenen dreijährigen Kalkulationszeitraum (01.01.2017 bis 31.12.2019) wird zugestimmt.
4. Den in der Gebührekalkulation enthaltenen Abschreibungen zu Buchwerten und dem Zinssatz von 5 % einschließlich der Abschreibungs- und Verzinsungsmethode wird zugestimmt (lineare Abschreibung; Restbuchwertmethode bei der Verzinsung).“

Punkt 23**Vorlage des Magistrats
betreffend Abfallgebührenkalkulation****- DR. Nr. 172 - (HFA)**

1. „Der Gebührenkalkulation der Stadtwerke Hattersheim für den Gebührenhaushalt „Abfallbeseitigung“ wird zugestimmt.
2. Auf Grundlage der Gebührenkalkulation bleiben die Abfallbeseitigungsgebühren (Gebühren für Restmüllgefäße) für den Zeitraum vom 01.01.2017 bis 31.12.2019 unverändert.

Gefäßgröße	Leerung	Gebühr/€/monatlich
60 l	14-tägig	12,30
80 l	14-tägig	15,15
120 l	14-tägig	21,10
240 l	14-tägig	36,60
240 l	wöchentlich	73,20
1,1 m ³	14-tägig	150,30
1,1 m ³	wöchentlich	298,95
1,1 m ³	2 x wöchentlich	596,40

3. Dem vorgeschlagenen dreijährigen Kalkulationszeitraum (01.01.2017 bis 31.12.2019) wird zugestimmt.“

Punkt 24**Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU, FWG und FDP
betreffend Ausbildungsplätze****- DR. Nr. 177 - (HFA)**

„Der Magistrat wird aufgefordert, ab dem Ausbildungsjahr 2017/18 wieder Ausbildungsplätze im Verwaltungsbereich anzubieten.“

Punkt 25**Antrag der SPD-Fraktion
betreffend Müllkalender****- DR. Nr. 181 - (HFA)**

„Der Magistrat wird aufgefordert darauf hinzuwirken, dass der Müllkalender für das Jahr 2018 wieder besser lesbar sein wird als 2017.“

Der Stadtverordnetenvorsteher schließt um 21:35 Uhr die Sitzung.

Hattersheim am Main, 17. Februar 2017

A handwritten signature in blue ink, reading "Günter Tannenberger" with a checkmark at the end.

Günter Tannenberger
Stadtverordnetenvorsteher

Ulrich Löffelholz
Schriftführer